

«Венок родной поэзии» : сценарий второго поэтично-музыкального фестиваля / МБУ «ЦБС» г. Мегион, Детско-юношеская библиотека; сост. Т.В. Юргенсон. – Мегион, 2018. – 6 с.

**«Венок родной поэзии» (12+)
второй поэтично-музыкальный фестиваль**

Цели и задачи:

- укрепление национальных корней, национальной самобытности посредством приобщения жителей Мегиона к многонациональному поэтическому слову;
- популяризация классической и современной поэзии;
- выявление и поддержка творческого потенциала жителей;
- укрепление творческих и дружественных связей творческих людей;
- создание условий для реализации творческого потенциала; пропаганда отечественной культуры, сохранение и приумножение ее ценностей.

Оборудование:

Мультимедийная презентация по блокам

ЗАСТАВКА

1-й ведущий: Добрый вечер, мегионцы и гости нашего города, любители поэзии и ценители родного языка!

2-й ведущий: Добрый вечер, Мегион, Югра и весь замечательный Мир! Сегодня, как и полтора года назад мы предлагаем вам погрузиться в удивительный мир Поэзии и насладиться красотой звучания национальных языков.

1-й ведущий: Второй раз фестиваль «Венок родной поэзии» собирает на этой сцене тех, кто сохраняет в своем сердце любовь к своему родному языку, кто мечтает расширить горизонты своего познания, а так же является истинным ценителем поэзии.

2-й ведущий: Мегион, стал родным домом для горожан нескольких десятков национальностей. И как в настоящем родительском доме, здесь стремятся сохранить самое ценное для человека – его язык, его культуру и традиции его народа. И наш фестиваль стремится к той же самой благородной цели.

1-й ведущий: Для открытия Второго городского Фестиваля национальной литературы «Венок родной поэзии» на сцену приглашается глава города Мегиона Олег Александрович Дейнека.

Выступает О.А. Дейнека

Спасибо, Олег Александрович, за добрые пожелания. Просим Вас пройти в зрительный зал.

2-й ведущий: Для приветственного слова на сцену приглашается председатель Думы города Мегиона, секретарь местного отделения Всероссийской политической партии «Единая Россия» Елена Николаевна Коротченко.

Выступает Е.Н. Коротченко.

Спасибо, Елена Николаевна, за добрые слова. Просим Вас пройти в зрительный зал.

1-й ведущий: Дорогие друзья! Мы начинаем наш праздник Поэзии.

2-й ведущий: Сегодня со сцены вы услышите звучание двенадцати языков славянской, тюркской, северо-кавказской языковых групп, а также армянский, английский и даже санскрит.

Блок РОССИЯ

1-й ведущий: Каждое стихотворение, написанное признанными мастерами поэтического слова разных народов и выбранное нашими чтецами, вошло в золотой фонд национальных литератур. Стихи сегодня прозвучат в двух вариантах – на языке-оригинале и в переводе на русский язык. Но откроет наш фестиваль музыка.

2-й ведущий: Для вас прозвучит произведение Петра Ильича Чайковского «Романс фа-минор. Опус 5» в исполнении Тамары Джохадзе.

Выступление Т. Джохадзе.

2-й ведущий: Русская поэзия – ценнейшее культурное достояние человечества. Даже человек далекий от поэтического мира сможет сходу назвать более десятка великолепнейших русских поэтов. Но творческий процесс бесконечен, и поэты продолжают писать и сегодня, радуя своих поклонников и верно неся службу литературе.

1-й ведущий: Надо сказать, что и в нашем округе есть достойные мастера поэтического слова, наши современники. И на сцену приглашается гостья нашего фестиваля, член Союза российских писателей Гостева Елена Витальевна.

Выступление Е.В. Гостевой.

Блок УКРАИНА

2-й ведущий: История славянских языков насчитывает более 3000 лет. Общее число говорящих на них сегодня более 440 миллионов человек. Славянские языки очень близки между собой и даже, совершенно не зная языка, славяне прекрасно могут общаться и понимать друг друга.

1-й ведущий: Среди братских славянских языков второе место занимает украинский язык. На мове во всем мире сегодня говорят более 40 миллионов человек. Стихотворение «Лето красное прошло» классика украинской литературы Леси Украинки прозвучит в исполнении Виталия Брыкова. Русский перевод читает Любовь Козлова.

Читают Виталий Брыков и Любовь Козлова.

Блок ИНДИЯ

2-й ведущий: Санскрит древнейший литературный язык Индии. Само слово «санскрит» означает «обработанный, совершенный». Используется как язык гуманитарных наук и религиозного культа, в узком кругу – как разговорный язык. На санскрите написаны произведения художественной, религиозной, философской, юридической и научной литературы, оказавшие влияние на культуру Юго-Восточной и Центральной Азии и Западной Европы.

1-й ведущий: Священное писание Джап Джи Сахиб входит в культурное наследие Индии и во многом определяет жизнь йогов и ситхов. Фрагмент этого эпического произведения на санскрите нам прочитает Дарья Ярушина. С русским переводом познакомит Оксана Абрамовская-Величко.

Читают Дарья Ярушина и Оксана Абрамовская-Величко.

2-й ведущий: А теперь из далекой и загадочной Индии вернемся на просторы нашей Родины и немного поговорим о тюркских языках. Вообще, тюркские языки – семья языков, многочисленных народов и народностей России, Узбекистана, Таджикистана, Азербайджана, Турции, часть населения Ирана, Афганистана, Монголии, Китая, Румынии, Болгарии, Югославии и Албании. На них говорят более 120 миллионов человек.

Блок БАРКОРТОСТАН

1-й ведущий: В нашем городе проживают татары и башкиры, азербайджанцы и таджики, узбеки и казахи. Эта языковая семья обширна и многообразна. Также многообразна и красочна культура этих народов. И сегодняшнее знакомство с ней начнется с народного башкирского танца в исполнении Алии Шагеевой.

Танцует Алия Шагеева.

2-й ведущий: Мустай Карим – классик башкирской литературы. Его стихотворение «О березовом листе» прочитает Залифа Валеева, русский перевод Михаила Светлова представит Дарина Булкина.

Читают Залифа Валеева и Дарина Булкина.

Блок ТАТАРСТАН

1-й ведущий: Габдулла Тукай – любимейший поэт татарского народа. Из-за богатейшего поэтического языка поэта, по мнению литературоведов, его стихи очень сложны для переводчиков. Однако переведены они на многие языки мира, в том числе и на русский. Фрагмент из поэмы «ШуралЕ» прозвучит в исполнении Люции Нурмухаметовой.

Читает Люция Нурмухаметова.

Блок ТАДЖИКИСТАН

2-й ведущий: Современный таджикский язык вырос из древнего восточно-иранского языка фарси или «дари». Сегодня на нем говорят помимо коренных жителей Таджикистана некоторая часть жителей Узбекистана, Туркмении, Афганистана, а также несколько малочисленных народов этого региона. Стихотворение таджикского поэта, классика мировой литературы Абú Абдулла́ха Джафа́ра Рудаки́ прозвучит в исполнении Саргзода Курбанали. Перевод на русском читает Гузалхон Тилыева.

Читают Саргзода Курбанали и Гузалхон Тилыева.

Блок АЗЕРБАЙДЖАН

1-й ведущий: Звучание азербайджанского языка для жителей Мегиона стало привычным еще со времен геологов-первопроходцев. Дети и внуки героев тех уже давних лет стали коренными

мегионцами. Однако в мегионских азербайджанских семьях очень трепетно относятся к сохранению своего родного языка. И мало того, они вызывают неподдельный интерес к своей языковой культуре и у представителей других национальностей. Для вас звучит народная азербайджанская песня в исполнении Анны Чобану.

Поет Анна Чобану.

2-й Ведущий: С поэтическим творчеством азербайджанского народа нас познакомят учащиеся Муниципального бюджетного образовательного учреждения «Средняя общеобразовательная школа №4» Айшан Гасымова и Лейла Бабаева. Они прочитают стихотворение классика азербайджанской поэзии Самеда Вургуну «Азербайджан».

Читают Айшан Гасымова и Лейла Бабаева.

Блок МОЛДАВИЯ

1-й ведущий: Из солнечного Азербайджана переносимся в такую же солнечную Молдавию. До сих пор не утихнут споры между лингвистами по определению современного молдавского языка. Для одних он является самостоятельным языковым явлением, для других – диалектом румынского. Сами же жители Молдовы считают его истинно молдавским – настоящим хранителем национальной молдавской культуры.

2-й ведущий: Среди молдавских поэтов звездой первой величины, которая по праву входит в мировое созвездие, является Григорий Виеру. Его стихотворение «О Стефане Чел Маре – молдавском господаре и правителе» читает Евгений Бычков и Рената Старцун.

Читают Евгений Бычков и Рената Старцун.

Блок НАВАХО и ЛЕСНЫЕ НЕНЦЫ

1-й ведущий: Поэтический диалог двух самобытнейших поэтов мира Скотта Мамодея и Юрия Вэллы под названием «Размышления после медвежьего игрища» объединяют культуру не только индейского племени наваха и лесных ненцев. Это поэтические философские размышления о нитях родства всех народов. Фрагмент диалога на английском языке представляет Светлана Десятова. Русский перевод читает Марина Марченко.

Читают Светлана Десятова и Марина Марченко.

2-й ведущий: Подстать мистически-мифическим словам поэтов и музыка коренных народов. Пимак, или флейта американских индейцев, использовался многочисленными племенами Северной Америки для выражения себя в музыке, для лечения, в редких случаях, в религиозных церемониях. Но в первую очередь эта флейта предназначалась для выражения чувств любви. Звучание флейты очень красиво, и поможет нам в этом убедиться Дарья Ярушина. Встречайте!

Выступление Дарьи Ярушиной.

Блок ДАГЕСТАН

1-й ведущий: Наше литературное путешествие привело нас в республику Дагестан. Скажи, чем помимо гостеприимства, великолепных гор Кавказа, мастеров-оружейников и серебряных дел мастеров славится эта республика?

2-й ведущий: Скорей всего целым фейерверком уникальных языков. Аварцы, даргинцы, кумыки, дидойцы, лакцы, да всех просто не перечислишь, потому как сегодня насчитывают больше 40 коренных народов и национальностей Дагестана.

1-й ведущий: Мы услышим звучание двух языков Дагестана. Стихотворение знаменитого аварского поэта Расула Гамзатова «Клятва» читает Патимат Азизова. Русский перевод Галина Борисенко.

Читают Патимат Азизова и Галина Борисенко.

Блок КУМЫКИ

2-й ведущий: Стихотворение на кумыкском языке неизвестного поэта «Мой платочек» представляют студенты Мегионского политехнического колледжа Алибек Минатуллаев и Камила Атавова

Читают Алибек Минатуллаев и Камила Атавова.

Блок АРМЕНИЯ

1-й ведущий: В сегодняшнем поэтическом путешествии мы побывали в самых разных уголках Земли. А завершим его в еще одной древней стране, с культурой, насчитывающей несколько тысячелетий и такой же могучей любовью к поэтическому слову – Армении.

2-й ведущий: И начнется путешествие с традиционного женского народного армянского танца в исполнении Ани Плузян.

Танцует Ани Плузян.

1-й ведущий: Об армянской поэзии можно говорить очень много. Ее безусловное влияние на литературу Закавказья, Ближнего Востока, Европы отмечают многочисленные литературные критики и исследователи. И для вас прозвучат произведения нашего поэта-современника в исполнении автора. Итак, встречайте – член Союза писателей Армении, член Союза писателей России – Наира Симонян, читает свой триптих «Эллегия на ночных аккордах Севана». Русский перевод читает поэт-переводчик, член Союза писателей России Татьяна Юргенсон.

Выступление Н. Симонян и Т. Юргенсон.

ЗАСТАВКА

2-й ведущий: Дорогие друзья! Подходит к завершению Второй открытый городской Фестиваль национальной литературы «Венок родной поэзии». И для закрытия фестиваля на сцену приглашается исполняющий обязанности начальника отдела культуры администрации города Наталья Сергеевна Лукманова.

Благодарность за участие в Фестивале национальной литературы «Венок родной поэзии» вручается:

Нурмухаметовой Люцие Фаритовне
Тиляевой Гузалхон Илхонджоновне
Валеевой Залифе Халимовне
Булкиной Дарине Артуровне
Брыкову Виталию Викторовичу
Гостевой Елене Витальевне

Симонян Наире Александровне
Борисенко Галине Васильевне
Абрамовской-Величко Оксане Владимировне
Козловой Любове Сергеевне
Ярушиной Дарье Андреевне
Десятовой Светлане Сергеевне
Марченко Марине Павловне
Плузян Ани Кареновне
Шагеевой Алие Нуртазиевне
Рычковой Наталье Александровне
Атавовой Камиле Атавовне
Минатуллаеву Алибеку Солтаналиевичу
Гасымовой Айшан Махмут кызы
Бабаевой Лейле Эльшановне
Саргзоду Курбаноли Наматуловичу
Джохадзе Тамаре Гургеновне
Байтувгановой Гульнаре Джапаровне
Бычкову Евгению Васильевичу
Алиевой Тунзале Фахраддин кызы
Азизовой Патимат Муртазалиевне
Старцун Ренате Ивановне
Чобану Анне Валерьевне

1-й ведущий: Вот и закончился наш праздник Поэзии. Благодарим всех участников сегодняшнего праздника за их замечательные выступления, за сохранение и продолжение обычаев и традиций своего народа. Благодарим вас, уважаемые зрители, за теплую встречу и поддержку артистов – Ваших земляков, за любовь к многонациональному поэтическому слову и родному языку.

2-й ведущий: До свидания, друзья! До новых встреч!

Список литературы:

1. Альбедиль, М.Ф. Народы мира : [учебное пособие] / М.Ф. Альбедиль. – Санкт-Петербург : Лань, 1999. – 320 с. : ил.
2. Ветка чинары : азербайджанская лирическая поэзия в русских переводах / сост.: Н. Хазри, А. Лаврин. – Москва : Советская Россия, 1988. – 304 с.
3. Дзюба, И.М. Грани кристалла : очерк становления единства многонациональной советской литературы / И. М. Дзюба. – Москва : Мысль, 1982. – 198 с.
4. Душа, озарившая кодру : фольклор и литературные памятники Молдовы / [сост., ред. Д. Пряхина, авт. предисл. М. Чимпой, обзор. ст. А. Грати, обзор. ст. В. Чиримпей, худож. В. В. Гусейнова]. – Москва : Художественная литература, 2011. – 709 с.
5. Еникеев, Г.Р. Наследие татар / Г. Р. Еникеев, Ш. Китабчы. – Москва : Алгоритм, 2013. – 255 с.
6. Зенько-Немчинова, М.А. Сибирские лесные ненцы : историко-этнографические очерки / М. А. Зенько-Немчинова. – Екатеринбург : Баско, 2006. – 272 с. : ил.

7. Индийская средневековая повествовательная проза : перевод с санскрита / [сост., предисл. П. Гринцера ; комментарии С. Серебряного]. – Москва : Художественная литература, 1982. – 399 с.
8. Капиева, Н.В. По тропам времени : о писателях Дагестана / Н. В. Капиева ; [худож. К. Высоцкая]. – Москва : Советский писатель, 1982. – 234 с.
9. Карим, М. Жду вестей : стихи и поэма : [перевод с башкирского : для среднего и старшего возраста] / М. Карим ; [художник Е. Ганнушкин]. – Москва : Детская литература, 1976. – 192 с. : ил.
10. Родник жемчужин: персидско-таджикская классическая поэзия : сборник / сост. Н. Османов. – Москва : Московский рабочий, 1982. – 512 с. – (Однотомники Классической Литературы).
11. Страны и народы мира : энциклопедический справочник / сост.: И. И. Гарин, В. В. Лисюченко. – Ростов-на-Дону : Феникс, 2001. – 608 с.